Ændret forslag til Rådets afgørelse om Det Europæiske Handicapår 2003 [1]

(2002/C 75 E/16)

(EØS-relevant tekst)

KOM(2001) 721 endelig udg. — 2001/0116(CNS)

(Forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2 den 28. november 2001)

[1] EFT C 240 E af 28.8.2001, s. 160.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —	Uændret
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 13,	
under henvisning til forslag fra Kommissionen,	
under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,	
under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg,	
under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget, og	
ud fra følgende betragtninger:	
(1) Blandt Det Europæiske Fællesskabs mål er et højt beskæftigelsesniveau, et højt socialt beskyttelsesniveau samt højnelse af levestandarden og livskvaliteten i medlemsstaterne.	
(2) I fællesskabspagten om arbejdstagernes grundlæggende arbejdsmarkedsmæssige og sociale rettigheder erkendes det, at der er behov for relevante foranstaltninger til social og økonomisk integration af mennesker med handicap.	
	(3) I resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 31. maj 1990 [1] vedrørende integration af handicappede børn og unge i almindelige uddannelsessystemer, understreges det, at »medlemsstaterne har besluttet, at de, hvor det er nødvendigt, inden for rammerne af deres respektive uddannelsespolitikker og under behørig hensyntagen til deres respektive uddannelsessystemer vil intensivere deres bestræbelser på at integrere handicappede elever og studerende i det almindelige uddannelsessystem«.

[1] EFT C 162 af 3.7.1990, s. 2.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
(3) I resolution vedtaget af Rådet og af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 20. december 1996, om lige muligheder for mennesker med handicap ([1]) og i Rådets resolution af 17. juni 1999 om lige beskæftigelsesmuligheder for mennesker med handicap ([2]) bekræftes handicappedes ret til lige adgang til sociale og økonomiske muligheder som en grundlæggende menneskeret.	(4) I resolution vedtaget af Rådet og af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 20. december 1996, om lige muligheder for mennesker med handicap ([1]) og i Rådets resolution af 17. juni 1999 om lige beskæftigelsesmuligheder for mennesker med handicap ([2]) bekræftes handicappedes ret til lige adgang til sociale og økonomiske muligheder som en grundlæggende menneskeret.
(4) I konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 opfordres medlemsstaterne til i højere grad at tage social udstødelse i betragtning i deres politikker for beskæftigelse, uddannelse og erhvervsuddannelse, sundhed og boliger og til at fastlægge prioriterede foranstaltninger over for særlige målgrupper, f.eks. handicappede.	(5) I konklusionerne fra Det Europæiske Råds møde i Lissabon den 23. og 24. marts 2000 opfordres medlemsstaterne til i højere grad at tage social udstødelse i betragtning i deres politikker for beskæftigelse, uddannelse og erhvervsuddannelse, sundhed og boliger og til at fastlægge prioriterede foranstaltninger over for særlige målgrupper, f.eks. handicappede.
(5) I den europæiske social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i Nice den 7.-9. december 2000, hedder det, at Den Europæiske Union skal udvikle alle foranstaltninger til sikring af en bedre integration af handicappede på alle områder af samfundslivet, ikke mindst i forbindelse med Det Europæiske Handicapår 2003.	(6) I den europæiske social- og arbejdsmarkedspolitiske dagsorden, der blev vedtaget på Det Europæiske Råds møde i Nice den 7.-9. december 2000, hedder det, at Den Europæiske Union skal udvikle alle foranstaltninger til sikring af en bedre integration af handicappede på alle områder af samfundslivet, ikke mindst i forbindelse med Det Europæiske Handicapår 2003.
	(7) I 2003 er det ti år siden, De Forenede Nationers generalforsamling vedtog reglerne om lige muligheder for handicappede, som har muliggjort betragtelige fremskridt i en handicapstrategi i overensstemmelse med menneskerettighedsprincipperne.
(6) Denne afgørelse respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, der især i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder er anerkendt som generelle principper i fællesskabslovgivningen. Man søger i denne afgørelse især at sikre respekt for handicappedes ret til at nyde godt af foranstaltninger, der skal sikre deres uafhængighed, deres sociale og erhvervsmæssige integration og deres deltagelse i samfundslivet, og at fremme anvendelsen af princippet om forbud mod forskelsbehandling (artikel 26 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ([3])).	(8) Denne afgørelse respekterer de grundlæggende rettigheder og overholder de principper, der især i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder er anerkendt som generelle principper i fællesskabslovgivningen. Man søger i denne afgørelse især at sikre respekt for handicappedes ret til at nyde godt af foranstaltninger, der skal sikre deres uafhængighed, deres sociale og erhvervsmæssige integration og deres deltagelse i samfundslivet, og at fremme anvendelsen af princippet om forbud mod forskelsbehandling (artikel 26 og 21 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder ([3])).
(7) Europa-Parlamentet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget har alle kraftigt opfordret til, at Fællesskabet intensiverer sit bidrag til indsatsen i medlemsstaterne for at fremme lige muligheder for mennesker med handicap.	(9) Europa-Parlamentet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget har alle kraftigt opfordret til, at Fællesskabet intensiverer sit bidrag til indsatsen i medlemsstaterne for at fremme lige muligheder for mennesker med handicap med henblik på deres integration i samfundet.

([1]) EFT C 12 af 13.1.1997.

([2]) EFT C 186 af 2.7.1999, s. 3.

([3]) EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

([1]) EFT C 12 af 13.1.1997.

([2]) EFT C 186 af 2.7.1999, s. 3.

([3]) EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
	(10) Kommissionen vedtog den 12. maj 2000 en meddelelse med titlen »På vej mod et Europa uden barrierer for handicappede«, hvori Kommissionen forpligter sig til at udforme og støtte en omfattende og samlet strategi med henblik på at overvinde hindringer af samfundsmæssig, arkitektonisk og designmæssig art, som skaber unødvendige begrænsninger for handicappedes muligheder for at deltage i samfunds- og arbejdslivet og i det økonomiske liv. Parlamentet har med enstemmighed vedtaget en beslutning med tilsvarende indhold.
(8) De generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv, som er fastlagt i Rådets direktiv 2000/78/EF [1], og EF-handlingsprogrammet, som blev iværksat med Rådets afgørelse 2000/750/EF [2] som skal støtte og supplere den indsats, der ydes på EF-plan og i medlemsstaterne med henblik på at ændre praksis og holdninger ved at aktivere de berørte aktører og fremme udveksling af oplysninger og god praksis.	(11) De generelle rammebestemmelser om ligebehandling med hensyn til beskæftigelse og erhverv, som er fastlagt i Rådets direktiv 2000/78/EF [1], og EF-handlingsprogrammet, som blev iværksat med Rådets afgørelse 2000/750/EF [2] som skal støtte og supplere den indsats, der ydes på EF-plan og i medlemsstaterne med henblik på at ændre praksis og holdninger ved at aktivere de berørte aktører og fremme udveksling af oplysninger og god praksis.
(9) Arbejdsmarkedets udelukkelse af handicappede hænger uløseligt sammen med holdningsbarrierer, og manglende oplysning om handicap. Det er nødvendigt at forbedre samfundets forståelse for samfundet om handicappedes rettigheder, behov og potentiale, og alle berørte parter skal sammen gøre en indsats for at udbygge og forbedre informationsstrømmen.	(12) Arbejdsmarkedets udelukkelse af handicappede hænger uløseligt sammen med strukturelle barrierer, holdningsbarrierer, fordomme og manglende oplysning om handicap. Det er nødvendigt at bevidstgøre samfundet om handicappedes rettigheder, behov og potentiale, og alle berørte parter skal sammen gøre en indsats for at udbygge og forbedre informationsstrømmen og udvekslingen af god praksis. Denne bevidstgørelsesindsats skal i højere grad være fokuseret på handicapproblematikkens samfundsmæssige aspekter.
(10) Øget forståelse forudsætter primært en effektiv indsats på medlemsstatsplan. Indsatsen bør suppleres med en samordnet indsats på europæisk plan, og Det Europæiske År vil kunne fungere som en katalysator ved at skabe forståelse og ekstra impulser.	(13) Øget forståelse forudsætter primært en effektiv indsats på medlemsstatsplan. Indsatsen bør suppleres med en samordnet indsats på europæisk plan, og Det Europæiske År vil kunne fungere som en katalysator ved at skabe forståelse og ekstra impulser.
	(14) Samarbejde, dialog og forudgående samråd med de handicappede skal altid stå centralt i enhver handicapstrategi eller -politik.
	(15) Aktiviteterne i forbindelse med handicapåret skal i betragtning af de mange forskellige slags handicap dække en lang række former for handicap, navnlig fysiske, sensoriske, mentale og psykiske handicap.
[1] EFT L 303 af 2.12.2000. s. 16.	[1] EFT L 303 af 2.12.2000. s. 16.
[2] EFT L 303 af 2.12.2000. s. 23.	[2] EFT L 303 af 2.12.2000. s. 23.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
(11) Der er behov for nøje sammenhæng med andre EF-foranstaltninger, navnlig i indsatsen for at bekæmpe forskelsbehandling og social udstødelse og for at fremme menneskerettighederne, uddannelse og ligestilling mellem kønnene.	(16) Der er behov for nøje sammenhæng med andre EF-foranstaltninger, navnlig i indsatsen for at bekæmpe forskelsbehandling og social udstødelse og for at fremme menneskerettighederne, uddannelse og ligestilling mellem kønnene.
	(17) Information fra EU-institutionerne skal kunne rekvireres i tilgængelige fremtrædelsesformer (store skrifttyper, blindeskrift, bånd . . .).
	(18) I henhold til fælleserklæringen af 20. juli 2000 afgiver budgetmyndigheden udtalelse om, hvorvidt de nye forslag med budgetmæssige konsekvenser er forenelige med finansieringsrammen, uden at de eksisterende politikker begrænses.
(12) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS-aftalen) giver mulighed for øget samarbejde på det sociale og arbejdsmarkedsmæssige område mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og de lande i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, der deltager i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFTA/EØS), på den anden side. Der bør udarbejdes bestemmelser, der giver kandidatlandene i Central- og Østeuropa mulighed for at deltage i programmet i henhold til de betingelser, der er fastsat i Europaaftalerne, i tillægsprotokollerne til disse aftaler og i de afgørelser, som er truffet af de respektive associeringsråd, for Cypern og Malta gennem finansiering med tillægsbevillinger i henhold til procedurer, der fastlægges sammen med de to lande, samt for Tyrkiet gennem finansiering med tillægsbevillinger i overensstemmelse med procedurer, der fastlægges sammen med Tyrkiet.	(19) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS-aftalen) giver mulighed for øget samarbejde på det sociale og arbejdsmarkedsmæssige område mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og de lande i Den Europæiske Frihandelssammenslutning, der deltager i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EFTA/EØS), på den anden side. Der bør udarbejdes bestemmelser, der giver kandidatlandene i Central- og Østeuropa mulighed for at deltage i programmet i henhold til de betingelser, der er fastsat i Europaaftalerne, i tillægsprotokollerne til disse aftaler og i de afgørelser, som er truffet af de respektive associeringsråd, for Cypern og Malta gennem finansiering med tillægsbevillinger i henhold til procedurer, der fastlægges sammen med de to lande, samt for Tyrkiet gennem finansiering med tillægsbevillinger i overensstemmelse med procedurer, der fastlægges sammen med Tyrkiet.
(13) I overensstemmelse med nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet, som defineret i traktatens artikel 5, kan målene for den påtænkte aktion, der tager sigte på at skabe forståelse på EU-plan for handicappedes rettigheder, ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, bl.a. på grund af emnets EU-dækkende dimension og behovet for multilaterale partnerskaber, tværnational udveksling af informationer og EU-dækkende formidling af god praksis. Denne afgørelse begrænser sig til det minimum, der er nødvendigt for at nå disse mål.	(20) I overensstemmelse med nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet, som defineret i traktatens artikel 5, kan målene for den påtænkte aktion, der tager sigte på at skabe forståelse på EU-plan for handicappedes rettigheder, ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne, bl.a. på grund af emnets EU-dækkende dimension og behovet for multilaterale partnerskaber, tværnational udveksling af informationer og EU-dækkende formidling af god praksis. Denne afgørelse begrænser sig til det minimum, der er nødvendigt for at nå disse mål.
(14) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen [1], bør gennemførelsesbestemmelserne til nærværende afgørelse vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 3 i nævnte afgørelse —	(21) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbestemmelser, der tillægges Kommissionen [1], bør gennemførelsesbestemmelserne til nærværende afgørelse vedtages efter rådgivningsproceduren i artikel 3 i nævnte afgørelse —

[1] EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

[1] EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:	Uændret
Artikel 1 **Proklamering af Det Europæiske Handicapår**	
Året 2003 gøres til Det Europæiske Handicapår.	
Artikel 2 **Mål**	
Målene for Det Europæiske Handicapår er:	
a) at skabe forståelse for handicappedes ret til beskyttelse mod forskelsbehandling og til fuldt ud og på lige fod med andre at nyde deres rettigheder som fastlagt bl.a. i bestemmelserne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder	a) at skabe forståelse for handicappedes ret til beskyttelse mod forskelsbehandling og til fuldt ud og på lige fod med andre at nyde deres grundlæggende menneskerettigheder som fastlagt bl.a. i bestemmelserne i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder
b) at tilskynde til overvejelser og debat om, hvilke foranstaltninger der er nødvendige for at fremme lige muligheder for handicappede i Europa	Uændret
c) at fremme udveksling af erfaringer om god praksis og effektive strategier, som er udformet på lokalt, nationalt og europæisk plan	
d) at styrke samarbejdet mellem alle aktører (myndigheder på alle niveauer, den private sektor, samfundsgrupper, frivillige organisationer, og deres familier)	d) at styrke samarbejdet mellem alle aktører (myndigheder på alle niveauer, den private sektor, samfundsgrupper, frivillige organisationer, ikke-statslige organisationer, hjælpeorganisationer, arbejdsmarkedets parter, undervisningssektoren samt alle former for handicaporganisationer eller organisationer, der virker til gavn for handicappede og deres familier, med samfundet i almindelighed og i givet fald med støtte fra forskningen)
e) at fremhæve de handicappedes positive bidrag til samfundet som helhed, især ved at mangfoldigheden fremstilles som værdifuld, og ved at skabe et positivt og imødekommende miljø	Uændret
f) at få folk til at indse, at handicappede ikke er en ensartet gruppe, og at handicappede diskrimineres i mange henseender.	
	g) at fremhæve familiens store betydning i hver periode af de handicappedes liv og at lægge særlig vægt på de problemer, der opstår, når forældrene til handicappede børn bliver ældre

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
	h) at henlede opmærksomheden specielt på alvorligt handicappedes eller multihandicappedes situation og på nødvendigheden af en styrket indsats mod misbrug af og vold mod handicappede, særligt handicappede på institution
	i) at lægge særlig vægt på at skabe større lydhørhed over for handicappede børns og unges ret til ligestilling med hensyn til undervisning, således at deres fuldstændige integration i samfundet fremmes og at et europæisk samarbejde mellem handicappede børns og unges lærere fremmes med henblik på at integrere elever og studerende med særlige behov bedre i de almindelige eller specialiserede undervisningsinstitutioner samt i de nationale og europæiske udvekslingsprogrammer.
Artikel 3	Uændret
Aktionernes indhold	
1. Aktionerne med henblik på at nå de i artikel 2 opstillede mål omfatter især udformning af eller støtte til følgende:	1. Aktionerne med henblik på at nå de i artikel 2 opstillede mål kan omfatte udformning af eller støtte til følgende:
a) møder og arrangementer	Uændret
b) oplysnings- og pr-kampagner, der bl.a. omfatter udarbejdelse af hjælpemidler og støttemateriale, som handicappede har adgang til, og som kan anvendes overalt i Fællesskabet	
c) samarbejde med	c) samarbejde med medier af enhver art
d) undersøgelser og rapporter på fællesskabsplan	Uændret
	e) indgåelse af partnerskaber mellem alle aktører på lokalt, nationalt og europæisk plan.
2. Aktionerne i stk. 1 er beskrevet nærmere i bilaget.	Uændret
Artikel 4	
Gennemførelse på fællesskabsplan	
Kommissionen sørger for iværksættelsen af de EF-foranstaltninger, der er omfattet af denne afgørelse, i overensstemmelse med bilaget.	
Kommissionen udveksler regelmæssigt synspunkter med repræsentanter på EF-plan om udformningen, gennemførelsen og opfølgningen af Det Europæiske Handicapår. I det øjemed stiller Kommissionen de relevante oplysninger til rådighed for disse repræsentanter. Kommissionen underretter det udvalg, der nedsættes i henhold til artikel 6, stk. 1, om de pågældende parters synspunkter.	Kommissionen udveksler regelmæssigt synspunkter med repræsentanter på EF-plan for handicappede som enkeltpersoner, grupper eller organisationer om udformningen, gennemførelsen og opfølgningen af Det Europæiske Handicapår. I det øjemed stiller Kommissionen de relevante oplysninger til rådighed for disse repræsentanter. Kommissionen underretter det udvalg, der nedsættes i henhold til artikel 6, stk. 1, om de pågældende parters synspunkter.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
Artikel 5 **Samarbejde og gennemførelse på nationalt plan**	Uændret
1. Hver medlemsstat har ansvaret for koordineringen og gennemførelsen på nationalt plan af de aktioner, der er omhandlet i denne afgørelse, bl.a. ved projektudvælgelsen beskrevet i bilagets del B.	
Med henblik herpå opretter eller udpeger hver medlemsstat et nationalt koordineringsorgan eller et tilsvarende administrativt organ, som står for organiseringen af medlemsstatens deltagelse i Det Europæiske Handicapår. Organet sikrer, at det for, at der er repræsentativt i forhold til handicaporganisationer og andre relevante aktører.	Med henblik herpå opretter eller udpeger hver medlemsstat, i givet fald efter høring af de lokale og regionale myndigheder, et nationalt koordineringsorgan eller et tilsvarende administrativt organ, som står for organiseringen af medlemsstatens deltagelse i Det Europæiske Handicapår. Organet sikrer, at det dækker de forskellige former for handicap, og søger på grundlag af en grundig høring, for, at der er repræsentativt i forhold til handicaporganisationer og andre relevante aktører.
2. Efter proceduren i artikel 6, stk. 2, fastsætter Kommissionen, hvilke globaltilskud der skal tildeles medlemsstaterne som støtte til aktioner på nationalt, regionalt og lokalt niveau. Globaltilskuddene tildeles kun offentligretlige organer eller organer, der udfører offentlige tjenesteydelser, som medlemsstaterne står inde for.	Uændret
3. Proceduren for anvendelsen af globaltilskud aftales ved en overenskomst mellem Kommissionen og den pågældende medlemsstat. Proceduren skal navnlig fastlægge nærmere retningslinjer for følgende i overensstemmelse med finansforordningen for Den Europæiske Unions almindelige budget: a) de foranstaltninger, der skal gennemføres b) kriterierne for udvælgelse af støttemodtagere c) støttevilkår og -satser d) ordningerne for overvågning, evaluering og finansiel kontrol af globaltilskuddet.	
Artikel 6 **Udvalg**	
1. Kommissionen bistås af et udvalg, der består af repræsentanter for medlemsstaterne, og som har Kommissionens repræsentant som formand.	
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes den rådgivningsprocedure, der er fastlagt i artikel 3 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 7.	

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
Artikel 7	
Finansielle ordninger	
1. Aktioner af EU-dækkende karakter, jf. bilagets del A, kan støttes med op til 80 % eller give anledning til indkøbskontrakter, der finansieres over Den Europæiske Unions almindelige budget.	
2. Aktioner af lokal, regional, national, eller tværnational karakter, jf. bilagets del B, kan samfinansieres over Den Europæiske Unions almindelige budget med op til 50 % af de samlede omkostninger.	
Artikel 8	
Ansøgnings- og udvælgelsesprocedure	
1. Kommissionen træffer afgørelse om finansiering og samfinansiering af de aktioner, der er omhandlet i artikel 7, i overensstemmelse med proceduren i artikel 6, stk. 2. Kommissionen sørger for en ligelig fordeling mellem de forskellige aktivitetsområder.	
2. Ansøgninger om økonomisk støtte til foranstaltninger i henhold til artikel 7, stk. 2, indgives til medlemsstaterne. På basis af udtalelsen fra de nationale koordineringsorganer udvælger medlemsstaterne støttemodtagerne og fordeler den økonomiske støtte blandt de udvalgte ansøgere i overensstemmelse med de procedurer, der fastsættes i henhold til artikel 5, stk. 3.	
Artikel 9	
Sammenhæng, og komplementaritet	**Sammenhæng, koordinering og sammenkædning**
Kommissionen sørger i samarbejde med medlemsstaterne for sammenhængen mellem de aktioner, der er omfattet af denne afgørelse, og andre fællesskabsaktioner og -initiativer.	Uændret
	Kommissionen påser ligeledes, at der bliver gjort en passende indsats for at sætte handicappede i stand til på lige fod at deltage i fællesskabsprogrammerne og -initiativerne.
Den sikrer endvidere størst mulig komplementaritet mellem Det Europæiske Handicapår og andre eksisterende initiativer og ressourcer på EU-plan og nationalt og regionalt plan, som kan bidrage til realiseringen af Det Europæiske Handicapårs mål.	Den sikrer bedst mulig sammenhæng mellem Det Europæiske Handicapår og andre eksisterende initiativer og ressourcer på EU-plan og nationalt og regionalt plan, som kan bidrage til realiseringen af Det Europæiske Handicapårs mål.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
Artikel 10 **Deltagelse af EFTA/EØS-lande, de associerede lande i Central- og Østeuropa, Cypern, Malta og Tyrkiet**	Uændret
EFTA/EØS-landene kan deltage i Det Europæiske Handicapår i overensstemmelse med de betingelser, der er fastsat i EØS-aftalen.	
Kandidatlandene i Central- og Østeuropa kan deltage i overensstemmelse med betingelserne i Europaaftalerne, i tillægsprotokollerne til disse aftaler og i de afgørelser, der er truffet af de respektive associeringsråd.	
Cyperns, Maltas og Tyrkiets deltagelse finansieres på grundlag af supplerende bevillinger, der tilvejebringes efter procedurer, der aftales med de enkelte lande.	
Artikel 11 **Budget**	
Aktioner til forberedelse af starten på Det Europæiske Handicapår kan finansieres fra den 1. januar 2002.	
Artikel 12 **Internationalt samarbejde**	
Kommissionen kan inden for rammerne af Det Europæiske Handicapår samarbejde med relevante internationale organisationer.	Kommissionen samarbejder inden for rammerne af Det Europæiske Handicapår med relevante internationale organisationer.
Artikel 13 **Tilsyn og evaluering**	Uændret
Kommissionen forelægger senest den 31. december 2004 en rapport for Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om gennemførelsen, resultaterne og den samlede evaluering af de aktioner, der er omhandlet i denne afgørelse.	Kommissionen forelægger senest den 31. december 2004 en rapport for Europa-Parlamentet, Rådet, Det Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om gennemførelsen, resultaterne og den samlede evaluering af de aktioner, der er omhandlet i denne afgørelse. Kommissionen sørger for, at denne rapport udfærdiges i formater, der er tilgængelige for handicappede.
Artikel 14 **Ikrafttrædelse**	Uændret
Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den får virkning fra dagen for offentliggørelsen.	

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG

BILAG

ARTEN AF DE AKTIONER, DER ER OMHANDLET I ARTIKEL 3

A. **Indsats på fællesskabsplan**	Uændret
1. Møder og arrangementer:	
a) møder på fællesskabsplan	
b) arrangementer for at øge forståelsen for handicappedes rettigheder, herunder arrangementer for at markere handicapårets indledning og afslutning	
2. Oplysnings- og pr-kampagner, der omfatter følgende:	
a) udformning af et logo og et eller flere slogans for Det Europæiske Handicapår, som skal anvendes i forbindelse med alle aktiviteter med tilknytning til handicapåret	
b) en oplysningskampagne på fællesskabsplan	
c) udarbejdelse af hjælpemidler og støttemateriale, som handicappede har adgang til, og som kan anvendes overalt i Fællesskabet	
d) relevante initiativer fra europæiske handicaporganisationer med henblik på at formidle oplysninger om handicapåret specielt udformet for at imødekomme behov hos særlige handicap og/eller hos handicappede, der er udsat for forskelsbehandling af flere årsager	
e) afholdelse af konkurrencer på europæisk plan med fokus på resultater og erfaringer i forbindelse med Det Europæiske Handicapårs temaer.	
	Kommissionen sørger for, at handicaporganisationerne inddrages i beslutningsprocessen vedrørende de budskaber og billeder, der udformes i forbindelse med oplysningskampagnen.
3. Andre aktioner:	Uændret
Samarbejde med radio-tv- og medieorganisationer, der skal være med til at udbrede kendskabet til Det Europæiske Handicapår, at anvende nye redskaber, der giver lettere adgang til disse oplysninger (f.eks. tekstning for hørehæmmede og billedbeskrivelse for synshandicappede) og om muligt til andre programmer, og at forbedre kommunikationen om handicappede	
Undersøgelser og rapporter på fællesskabsplan, f.eks. en række spørgsmål, der skal give mulighed for at vurdere virkningen af Det Europæiske Handicapår, og som skal indgå i en Eurobarometer-undersøgelse, og en evalueringsrapport om Det Europæiske Handicapårs effektivitet og virkning.	Undersøgelser og rapporter på fællesskabsplan, f.eks. en række spørgsmål, der skal give mulighed for at vurdere virkningen af Det Europæiske Handicapår, og som skal indgå i en Eurobarometer-undersøgelse, og en evalueringsrapport om Det Europæiske Handicapårs effektivitet og virkning. Denne evaluering skal også omfatte de bestræbelser, der udfoldes med henblik på at integrere disse mennesker i EU, specielt i forbindelse med de programmer, der tager sigte på at fremme de handicappedes muligheder for en uafhængig livsførelse.

OPRINDELIGT FORSLAG	ÆNDRET FORSLAG
4. Støtten kan antage følgende former:	Uændret
— direkte køb af varer og tjenesteydelser, især inden for kommunikation, via åbne og/eller begrænsede udbud	
— direkte køb af konsulentbistand via åbne og/eller begrænsede udbud	
— økonomisk støtte til dækning af udgifter til særlige arrangementer på europæisk plan for at fokusere på handicapåret og øge forståelsen herfor; denne støtte må højst udgøre 80 %.	
B. **Indsats på nationalt plan**	
Aktioner på lokalt, regionalt, nationalt og tværnationalt plan, som foreslås i forbindelse med Det Europæiske Handicapår, kan alt efter aktionernes art og omstændigheder samfinansieres over Fællesskabets budget med op til 50 % af omkostningerne. Disse aktioner kan bl.a. vedrøre:	
1. arrangementer vedrørende Det Europæiske Handicapårs mål, herunder et åbningsarrangement,	1. arrangementer vedrørende Det Europæiske Handicapårs mål, herunder et åbningsarrangement, hvori indgår oprettelsen af partnerskaber med repræsentanter for handicappede, enkeltpersoner og grupper, der gør en indsats til gavn for handicappede på nationalt, regionalt og lokalt plan samt andre aktører
2. information og formidling af eksempler på god praksis ud over de aktioner, der er beskrevet i del 1, A	Uændret
3. uddeling af priser og afholdelse af konkurrencer	
4. rundspørger og andre undersøgelser ud over undersøgelserne omtalt under del 1, A.	
C. **Aktioner, hvortil der ikke ydes finansiel støtte over Fællesskabets budget**	
Fællesskabet vil tilbyde moralsk støtte, herunder en skriftlig tilladelse til at anvende logoet og andet materiale med tilknytning til Det Europæiske Handicapår, til initiativer iværksat af offentlige eller private organisationer, såfremt disse organisationer i tilstrækkelig grad kan påvise over for Kommissionen, at de pågældende initiativer allerede er eller vil blive indledt i 2003, og at de kan forventes at bidrage væsentligt til realiseringen af et eller flere af Det Europæiske Handicapårs mål.	
	Til gensidig gavn for Kommissionen og modtagerne kan Kommissionen ved gennemførelsen af foranstaltningerne rekvirere teknisk og/eller administrativ bistand til udførelse af opgaver i forbindelse med planlægning, forberedelse, ledelse, overvågning, revision og kontrol af programmet eller projekterne.
	Kommissionen kan endvidere foretage undersøgelser, arrangere ekspertmøder og udføre informations- og publikationsopgaver i direkte tilknytning til dette programs mål.